

# Telegraful Român

Apare Marți, Joia și Sâmbătă

## ABONAMENTUL:

Pe un an 24 coroane.  
Pe șase luni 12 eor. — Pe trei luni 6 eor.

Abonamentele și inserțiunile să se adreseze  
Administrației ziarului «Telegraful Român», Sibiu, str. Măcelarilor 45.  
Correspondențele  
să se adreseze Redacției «Telegraful Român», str. Măcelarilor Nr. 45.  
Scrisori nefrancate se refuză. — Articole nepublicate nu se însoțesc.

## INSERȚIUNILE:

Un șir cu litere mărunte pentru întâia oară 30 fil.  
pentru a doua- și a treia oară câte 20 fil.  
Pentru inserate mai mari după învoială.

## Vorbirea de pace a contelei Czernin

Ministrul comun pentru afacerile externe ale monarhiei, contele Czernin, întors dela Brest-Litovsk a simțit trebuința sufletească să vorbească pentru dumerirea popoarelor din țară, pentru împărțirile prietene și vrămășe din Europa și osebit pentru statele unite de dincolo de «baltă». A prins prilejul în ședința delegațiunilor austriece și întrecând toți diplomații de astăzi, a vorbit chibzuit și cu bogată înțelegere, cu mândrie ne mai pomente de sinceritate, a grăit hotărât și respectiv despre trebile păcii, despre temeiurile pe cari să se așeze, deschizând porți largi împărăției dragostei ce o să se salășuiască între limbi și semănții.

Prin mărturisirea fără încunjur, stăpânindu de înaltă rațiune de stat, făcută clar și de înțeles pentru prieteni și dușmani, contele Czernin a ieșit în fruntea tuturor pacifiștilor, a intrat în șirul celor mai mari bărbați de stat și a apropiat cu un pas urias pacea, grând:

Nu ne trebuie aneșni, încălțări de țări și oprindări de neamuri străine și nu ne trebuie banii altor popoare ca pret al vitejei armatelor și al hărniciei populației noastre de acasă. Noi am luptat și luptăm luptă dreaptă de apărare a patriei și a tronului și suntem bucuroși și mulțumiți să putem demerita în vecinii dela hotare prietene sinceră și binevoitoare și să nu sămănăm noi germei pentru răfăuții noștri, pentru uri cu băi de sânge, cu chinuri și lipsuri păgăne.

Lucrăm cinstit și stăruitor pentru întemeierea unei păci cu sclipiri de

vecinicie, cu belșug de binefaceri pentru toate neamurile. Sfătuirile ce se fac la Brest-Litovsk cu reprezentanții fostului imperiu al țarului-îdol, vor avea cu siguranță izbândă dorită de toți, mai ales că toți o doresc sincer și la nime nu se poate surprinde ispita de a umii dușmanul. Piedecile ce se mai află și se mai prăvălesc în drum de imbolduri fără noroc, se pot înlătura, — nu s' stavile de neînving, — și ele se vor și înlătura, căci gândul omului stăpânit de dragostea păcii și a buniei voiri află căi și mijloace pentru a birui orice zăgaz.

Arată mai departe avantajile păcii cu noul stat rusesc «Ucraina», care va avea înfrunții simțitoare de mulțumiri trușesti prin slobozirea granițelor de a aduce de acolo tot soiul de alimente de cari cei mai mulți locuitori dela noi cur zarătoare lipsă. În vederea acestor avantajii cere să nu fie silii la încheierea unei păci pripite prin demonstrații, prin măsurii neingăduite, prin amestec nedoriți, căci în felul acesta se pot prea ușor zădărnici toate roadele binecuvântatei păci.

Și și-a întors fața cătră Wilson, stăpânul de azi al statelor unite. A aflat cuvinte potrivite pentru că răspundă la condițiile formulate de Wilson în scopul înfăptuirii păcii pe seama omefirii prinse în hora neună a morții și nimicirii totale, mărturisind drept, cu limpezime izvorâtă din inimă curățită în vâltoarea urilor neogote, că între vederile sale Wilson și stăruințele și silințele lui de pace nu sunt osebirii prăpăstioase, ba în multe puncte se acopere pe deplin.

Propozițiile cari implică tendința de a se amesteca în afacerile interne

ale statelor centrale, e dator să le respingă cu hotărâre. Și precum nu dorește nime din țările acestea să se amestece și să pornească în afaceri de natură internă ale Americii, asemenea ar trebui și Wilson să se ferască de astfel de ispite neierate.

În ce privește propozițiile referitoare la țările vecine: Italia, România, Sârbia și Muntenegru declară respectiv, că nu voiește și nu poate să facă siguranța aventurierilor de rășoi și se va feri hotărât să facă vre-o declarație proprie să prelungească rășoiul ori să servească de îndemn urzitorilor de răfăeli nebane de a continua rășoiul în credința că faptul acesta nu comportă nici un hazard păgubitor pentru danșii și țările lor.

Credința de aliat cinstit o vom păstra cu îndărătnicie și vom lupta pentru asigurarea deplină a intereselor de existență liberă a aliaților noștri, a Germanilor și celorlalte țări aliate, vom lupta până la hotarele extreme. Credința noastră are o putere morală mai tare decât stăna de granit.

Încheind cere sprjiunul sincer și puternic al tuturor factorilor cu răspundere pentru a putea netezi drumurile, pentru a face drepte căile păcii cinstite pentru toți deopotrivă.

Vorbirea aceasta a făcut adăncă impresie asupra delegațiilor austriece și toate zările del Austria și Ungaria, fără osebirii de partid, vorbesc cu admirație sinceră despre ideile și noțiunile limpezi ce conține și cari sunt menite să aducă pace între neamuri.

## Vorbirea cancelarului german.

În comitetul special, ales de camera imperială germană, cancelarul contele Hertling a roștit în 24 l. c. o vorbire mai lungă, în care s' ocupă cu tratativele dela Brest-Litovsk, zicând că se vor termina, după

toată probabilitatea cu rezultat favorabil. Terminul, în care înțelegerea s' ar fi putut alătura la tratativele începute, a expirat; prin urmare noi, zice cancelarul, nu mai sântem legați. După aceasta a trecut la vorbirea lui Lloyd George, care nu se vede a fi dispus de pace. Cancelarul îi răspunde, că alianțele Germaniei n' au avut caracter ofensiv, ci numai defensiv. Alsatia-Lorena n' a fost cucerită că teritor străin; ci luarea ei dela 1871 era o desanecare.

## România și scopurile engleze ale rășoiului

— Din articolul unui diplomat. —

Fostul ministru plenipotențiar român la curtea din Berlin, d-l Al. Beldiman, publică în Kölnische Zeitung un remarcabil articol despre scopurile României cu raport la scopurile de rășoi ale Angliei.

Prim-ministrul englez, Lloyd George, — zice articolul d-lui Beldiman, — a promis restabilirea României; dar care sunt mijloacele de putere ale Marei Britanii, în situația creată în rășorit, și că poate garanta restabilirea acesteia? Mijloacele sale de putere sunt egale cu zero, afară de ajutoarele bănești, din care încezește familia regală română și stăpânirea închipuită a lui Brătianu. Din scopurile de rășoi, de dragul cărora politica lui Brătianu a ruinat țara, n' a mai rămas nimic decât promisiunea, fără perspectivă, a restabilirii. Alianța încheiată, în vara anulului 1916, de Brătianu cu împărăția țarului urmărea cu totul alte scopuri. Se promitea României: Bucovina, Ardealul și Banatul. Alianța aceasta a fost semnată de guvernele Marei Britanii și Franței, care prin urmare au garantat, că monarhia Habsburgilor va înceta de a mai fi mare putere.

## FOIOSARA

### Primăvara

Dinspre ferestre deschise  
Vin adieri de primăvară,  
Vin stolarii, stolarii mândre vise  
Ce mi chiamă înlăna pe afara.

Pe frunte vântul mă sărută,  
Îmi suflă în plete mângâieri;  
E poate-o mână nevăzută  
Ce depărtează vechi dureri!

Sărmane suflă, te ridică  
De sub omăt, abea topit,  
Un cîrpiț de rândunică  
Te face țărăș fericit...

Dar prea de vreme-asa lumină  
Pătrunde-n suflatu-mi pusă;  
E cald în inima-mi senină,  
Și pentru... nici eu nu știu!

Sfios mă uit la orce fioare,  
Trezit dintr-o durere-addenă...  
E prea de vreme-atale soare...  
Nu, nu! Nu! Primăvara încă!

D. X.

## De sărbători

Boboteaza a venit cu mană. În casa săracă belșugul de copii a sporit.

Jos, lângă cuptor, pe așternutul de paie stă lăuză încunjurată de golanii mărunți, cari-dau roată cerând să vadă «coca»; iar romanul umbat înceștor prin casă, mai directează pe icti pe colo, din cele mărunțușii...

Azi e ajunul. Casa trebuie să fie curată, și fi-ecce lucru la locul lui, ca în toate zilele când femeia e în picioare. Așa-i place preotului să găsească în toată casa de creștin, alfel nu-i bobotează cu busuiocul sfânt.

Lucrul acesta îl știe tot satul și gospodarului i-e teamă să nu deie de rușine... Și apoi toate ca toate, dar cu mișuna neastămpărată de copii nu se poate împica de loc. Cearcă să-și adune pe toți la vatră și după cuptor, toțuși nu isbutește.

Când stămpără o clipă pe cei mărișori dela vatră, cari se ceartă la scosul cotoilor din suză, cei golanii din jurul sobei asurzesc lumea, bătându-se pe un blid cu firele.

Când se întoarce dela aceștia, câteva părechi de gemeni, țipă și aleargă prin casă luptându-se pentru un bostânaș copt.

Ne mai știind ce să le facă, se oprește zăpăcit în mijlocul furnicarului asurzitor și cată întrebător cătră nevastă, care zimbește văzând stângăcia bărbatului.

— Ei, omule, acumă să-mi crezi și mie? Uite așa mă învârtesc printre ei cât e zulia de mare și de tresbă nu mai înțeleg nimic.

— Și când văd că sporec mereu, îmi vine să iau lumea în cap!

Cu ce să mi învâlești atâtea trupuri? — De îmbrăcat ca de îmbrăcat, omule, ori mai sta și goi cum se găseș; dar cu ce le-am mai astămpăra cele guri?

— Cumnatul ne cerea doi de suflut și noi nu ne-am îndurat să-i dăm măcar unul! Nu era rău doar de-i dădeam pe cei doi înțarță!

— La ascultă, omule! Cu vorbe de acestea să nu te mai aud! Cât sunt de săracă, dar eu nu mă îndur să-i străiesc copiii! Săi mei, și am să-i cresc pe toți, cum o da Dumnezeu!

Scârțitul greoi al geșei le tae vorba și de afară năvălește gemutul vântului deodată cu vestirea: «În Iordan bobotează-te»...

În cășuța săracă se face tăcere și preotul spune rugăciunile după obicei... Copiii ca și când n'au mai fost în ceartă, s'au cu-

mințit într-o clipă, piitindu-se pe vatră și pe după cuptorul cald.

Preotul, după ce binecuvintează casa stropind cu apa sfințită în cele patru părți, se așază pe lavița așternută curat și face semn romanului de casă, să se apropie să primească sfântul botez.

— Am îmbrătat, Stane, nu mai pot purta greul și osteenala ca în vremele cele bune; tu cum te afli, ai casei ce-ți mai fac, în sănătoși?

— Mulțumim lui Dumnezeu, taică părinte, în sănătoși cu toții.

— Da Suftana?

— Da bine și ei, și aduce mereu spor în gloata casei...

— Când a născut, de nu știu și eu?

— Astă noapte, părințel!

— Bine, taică! Asta-i veste bună.

— Bună, căci vreme Dumnezeu!

— Biet, fată?

— Ei părinte, nici nu-ți dă prin gând?

Și un biet, și-o fată!

— Binecuvântat fie numele celui de sus! Așa Român mai zic și eu!

Va să zică erau unsprezece; și acum mai trece unul la anul, ca să facă patru-spre-zece cu soț... «Sărăștii Sultana taică și să-și împlinescă! Din toate gospodinele satului tu-mi ești mai dragă!»

Faptele acestea istorice nu pot fi tăgădite, pe lângă toată asigurarea lui Lloyd George și Wilson, că desembrarea Austro-Ungariei nu formeză nici o parte din scopurile britice ale războiului.

Dar, în scopurile acestea, — scrie d-l Beldiman, — România a trebuit aruncată într-o catastrofă unică în felul său! Marea Britanie a trebuit să facă în industria de petrol română *cea mai mare incendiare* în acest război universal și să distrugă valori nemărginite din bogăția noastră națională! Marea Britanie, prin distrugerile conduse de însărcinatul său oficial, colonelul Thomson, și-a ridicat în România un monument, care va aminti generațiilor viitoare: ce ne-a costat politicește și materialcește faptul, că ne-am încredințat soartea în mâinile coalitiei conduse de Anglia.

Restaurarea patriei noastre mult cercate, — termină arhiculul pomenit, — poate să urmeze numai cu ajutorul foștilor noștri aliați cari, împotriva voinței lor, au fost siliți prin politica nenorocită a lui Brătianu să cucerească România. Numai revenirea liber-tărată și conștientă la politica părinților noștri, numai alăturarea sinceră la puterile centrale, poate garanta mântuirea noastră și viitorul patriei noastre.

## Regele în Budapesta

La teștele de criză ale guvernului ungar par disărute cu desăvârșire. Prezența Împăratului și viteazului nostru rege în mijlocul polițienilor maghiari a avut înrăzuri puternice de a înfrâna ambițiile și năzuințele nelăudate după putere ale polițienilor de diferite credințe și a avut darul de a limpezi situația și a fundamenta poziția noului cabinet a lui Wekerle.

Majestatea Sa, regele Carol a sosit Joi dimineața la Budapesta. Imediat după sosire a primit pe premierul în audiență care în vreme de 2 ceasuri l-a desfășurat întreaga situație, comunicând și numele noilor politicieni, cari s-a compună cabinetul. În urma lui Wekerle a fost primit contele Apponyi, contele Esterházy, fostul premier, apoi *Béla Serényi, Andrássy* și alți politicieni.

În audiența de Sămbătă premierul Wekerle a prezentat Majestații Sale, lista compusă în definitiv a noului cabinet și anume:

1. Premier, ministrul de finanțe și agricultură: *Alexandru Wekerle*.
2. Ministru de comerț: *Iosif Sztejnényi*.
3. Ministru cultului și instrucției publice: *Albert Apponyi*.
4. Ministru internelor: *Ion Toth*.
5. Ministru de hanezi: *Alexandru Szurmaz*.
6. Ministru al lucrărilor Aladár Zichy.
7. Ministru de justiție: *Vilhelm Vázsonyi*.

Isprăvind vorba, bătrânul preot răs-mase gânditor, trecându-și mâna stângă de câteva ori prin brava albă și stufoașă... Ridică capul și privea către dascăl, asemeni un bătrân tovarăș, care stătea tăcut mai la o parte.

— Ei, Tudose, așa-i c'am greșit numărul...

Soceala noastră de acasă nu se poartăște cu asta dela gospodăria lui Stan.

— N'avea grijă, părinte, căci m'am gătit de așa întâmplare... I. Ca să se împlinească darul Sfintei Voastre, am mai adaos și eu ceva la desagi.

— Desă-i atunci, să vedem este ori nu, cu ce să împăcăm pe toți ai casei?

Desăgi desăcuți lăsară să se vadă cămășuțe curate de căneță într-o parte, și hănuțe de suman în cealaltă.

Copilașii goași se strănară cu grabă în preajmă, privind cu ochii lacomi la îmbrăcămintea curată care li momea.

Dascălul spânând vorbe de mângâiere goașilor din juru-l, deșartă desăgi așezând stările pe lăvă; iar preotul cu fața luminată de o neșpusă mulțumire stăfăcăsă se uită când la copii cari acum începuse a rade și a bate din palme de bucurie, când la părinții harnici dar săraci, cari cu ochii în lacrimi și-teau nemăștiți...

8. Pentru alimentare publică: *Ludovic Windschgrätz*.

9. Pentru reforma electorală: *Mauriciu Esterházy*.

10. Ministru de tranziție: *Béla Földes*.  
11. Ministru croat: *Carol Unkelhauser*.

În consemnarea acesteia reiese că partidul contelei Apponyi s'a întărit în măsură foarte simțitoare.

Noii miniștri au făcut jurământul Sămbătă la orele 9 în palatul din Buda. Iar în urmă miniștrii cari se deparțează au fost primiți în audiență de adio. Se zvonește că fostul ministru de interne G. Ugron va primi un post de mare importanță cu putere de acțiune în Ardeal.

Cu puținii ființi Majestații Sale în capitală mai puțin miniștri și secretari de stat, cari își părăsesc posturile au primit înalte distincțiuni.

Majestatea Sa s'a înalpat la Viena Sămbătă la orele 11 și  $\frac{1}{2}$ , întovărit de uratele populației din capitală și de dragostea caldă a tuturor neamurilor din patrie.

## Bănuelile vremii

«Ne-am întors din isnov de barbarie. Orice credință într-un viitor mai bun s'a stios! Și ceace e mai grozav la o astfel de erupțiune a rădăului, nu sunt morții și cei cari jaleș; mai îngrozitor e că *piere toată încrederea din lume! Milă nu mai există! Toți strigă războare! Dreptate, iertare, îndurare*, toți *îngerii noștri cereșii* au zburat dela noi. Frânturi de trupuri sfărțiate zboară prin văzduh și din pământ crește armata».

Cât de nimerit se pot aplica și la zilele în cari ne facem traiul, vorbele aceste cu putere de viziune grăite de un mare cugetător al nordului! Milă nu mai există, duhul adevărlui s'a stins; toți bat drumurile pieșce ale războare. Și stai ca un cerșitor izgonit, înfrigurat de temeri chinuitoare, cu sufletul desfrunzit de năedeji, căci temelile lui, dreptatea și adevărul, sunt înașete de roadele urii haie. Patima sângelui învrăbit strigă după pedepsă, căci iertarea și îndurarea ne-au părăsit.

Și se pedepsesc neamuri și împărății, se pedepsesc instituții și limbi, biserici și școli, bărbați și femei, bătrâni și copii. Dintre toate, mai sfășietor ne doare osândă noastră, osândă ce se îndreaptă împotriva bisericii și școlărie noastre, amenințate cu umilire.

Se izvodesc cu multă hărnice păcate mari și mărunte, cari se trec toate în sarcina neamului, a bisericii și a școlărie; păcate «vrednice de osândă», cari însă, chiar adevărate s'au fie, s'ar topi în fața inimii stăpâniei

de dragoste care iartă a *ineziului nostru rege*, precum atât de strălucit a dovedit-o ca împărat al Austriei, când pășind cel dintâi pe drumul îngăduirii a poruncit cu înțelepciune biblică, să se stăpănească dușmăniile și porniile de războare și să se înstăpănească dragostea binevoitoare și străduinții sincere de împăciuire.

Se izvodesc păcate, lanț de păcate, și se caută tot felul de motive care a înfiră biserica și neamul cu fierul trădării de patrie și al necredinții față de tron și rege; ca fierul rușinei să ardă vecinic pe trupul neamului, care a dat în toate vremurile cei mai viteji soldați, cu credința ca stăncă și cu voință dărză de a muri în tot momentul pentru tron și patrie; pe trupul bisericii strămoșești, care a știut să trezească, să crească și să desvolte în credincioșii săi cele mai înalte virtuți: credința față de tron, dragoste față de patrie, și vitejie în fața oricărui dușman.

Și ne doare cu atât mai sfășietor, căci înțelegem și simțim stăruințele ce se fac pentruca să credem, că încercarea de a se pune fierul de osândă pe trupul nostru se săvârșește la poruncă mai înaltă, a iubiului nostru rege, care în alătea zeci de rânduri a admirat și în zeci de mii de rânduri a răsplătit cu ban de argint și aur credința și vitejia soldatului român.

Ne dor încercările acesteia, fiindcă ele sunt îndreptate să clatine părierile bune ale monarhului despre umiliții și oropșiți, dar cu atât mai credincioși și mai viteji ai lui supuși, păreri parte câștigate pe temeiul propriei experiențe, parte hărăzite prin moștenire.

Ne dor mai chinuit decât chiar lipsurile și jertfele de sânge, cerute cu atăta belșug de vifonița sângelui zbicuit de ură, ne dor îndoii și de acea ziceam în unul din numeroii tre-cuți, că n'am avut nici când un Crăciun atât de posomorât ca în iarna acesteia. Căci în toate durerile, chinurile, lipsurile și jertfele dureroase de sânge ale neogitilor învrăjbiți, avem o mare mângâiere: *nădedea răsplătirii drepte ce se va cobori de pe treptele de ale tronului, unde s'au împărțat rege, chip dumnezeesc, irimis de Dumnezeu să ne mângâie și să ne facă dreptate*.

Ne cutremură ispitele, doar ele încearcă să ne răpescă și mângâierea aceasta, picurul de alinare a ranelor uriașe; se încearcă să arunce sămânța îndoelii în sufletul obiditului nostru popor, și în aceeași vreme se ostenește să ne întunece dragostea curată și credința neclătită față de tron și

patrie, să ne hulească jertfa de bună mireasmă, adusă cu dărnice pe toate olaturile de bătae, să ne lase nelă-gate în seamă cetele de femei cu halna și sufletul cernit, fără razim suflet și roirurile de orfani fără îngrijire, fără hrană, fără îmbrăcăminte.

Încercările de a ne înfățișa neamul și biserica în ipostaurile trădătorilor, ne tulbură și sibiucim sufletul. Păcatul trădării, neamul și biserica noastră nu l-a comis nici când în șirul vecurilor, și nici în zilele acesteia de grea cumpănă; nu l-a săvârșit fiindcă pentru noi, ca neam, e o imposibilitate psihică săvârșirea astorlei de păcate. De aceea nu putem îngădui să ni se arunce vorbe de ocără și nu putem suporta greul osândă pentru păcate nesăvârșite. De aceea stăpânim de adăncă măhnire, respingem cu îndărănicie orice ispită și încercare înmărită să ne facă trădători. Căci datale nu am face-o noi, ar face-o cetele de viteji cari au biruit moartea, ar grăi și ar protesta câmpile îngrășate cu trupurile fiilor și stâncile umezite cu sângele credincioșilor noștri.

Și o declarăm, să se știe, că nu credința ispită care să ne poată clătina credința față de tron și rege, dragostea față de țară și curajul nepădărit în fața morții. Doar ele sunt plămădite din vecie în sufletele noastre și întărite zi cu zi prin lumina ce revarșă bisericelele noastre sărace.

Prin zăbrăncul durerii ce ne învalvule întrezărim, dar nu putem înțelegem lămurite motivele de îndemn ale unora de a sămăna bănueli, neîncerdare și ură între sămintele din patrie și mai ales să învinovătească cu uneltii păcătoase pe aceia cari au săngerat atât de cumplit. Și de aceea ne și dor și simțim îndoii greutatea măsurilor nedrepte ce se caută a se aplica față de noi și biserica noastră, în vreme ce alți biserici cari nu sunt cu nimic mai patriotice decât a noastră, se împărțășesc de toate bunățiile, făcându-se astfel deosebirii jignitoare, proprii să deștepte urii neîertate.

Drept acea cerem în deplină conștință a credinței și dragostei noastre de tron și de patrie, dovedite în focul cel mai cumplit al durerilor și jertfelor, stăpîncă ispitelor de a ne înfățișa ca trădători, și pretindem o tratare dreaptă și deopotrivă cu celelalte biserici și neamuri din patrie.

Reclamarile, plănșurile, cereurile și milogiriile nenumerate ale învătătorilor, preoților, protopopilor și consistoriilor, ce îngroapă an cu an dosarele ministerului de culte și instrucției publice dovedesc și-au dovedit, credem, îndeajuns sărăcia și neputința credincioșilor noștri, cari coboară tot din obagii de ieri fără avere și fără nici o prindere, de a putea face față tuturor trebuințelor împreunate cu susținerea bisericii și a așezămintelor ei de cultură.

## Nou abonament

începând din 1 Ianuarie v. 1918 cu prețurile următoare:

pe un an 24 corone,  
pe șase luni 12 corone,  
pe trei luni 6 corone.

Rugăm pe stimații noștri abonați să binevoiască a-și renoi din vreme abonamentul, stărind pentru lăturea foșiei și în cercurile cunoșcătorilor.

Abonamentele se fac prin mandat postal. Numele abonatului, locuința, precum și posta umită, să se scrie *corect și legibil*, ca la immanuarea foșiei să nu se poată face greșeli la posta.

Abonamentele se trimit *Administrațiunii foșiei «Telegraful Român» din Sibiu (Nagyszeben)*, strada Măcelarilor 45.

Administrația.

După ce se pregăti totul, preotul se sculă, aprinse un fir de tămăie, zise o mică rugăciune și rândul îmbrăcăutului începutu tocmăi cu doi băeșai gemeni... Fiind cei mai mici își făcură lesne loc printre ceilalți și-și arătară trupurile lor durduși și goașe tocmăi în fruntea tuturor. Uitănd de tot ce se petrecea în casă, steteau nemăștiți și cu ochii țintă la cămășuțe.

Bătrânul preot se apropiie de ei... Intinse dreapta și-și binecuvântă, iar cu stânga abea tremură busuicul desăpura capetelor mici și bălăi. Trupurile tinere și goașe se înforară de bură cernută de sus, dar pașii mărunți și-și îndreptară tot spre moș dascăl, care-î îndemna cu două cămeșuțe mici care tocmăi atunci le scoase de la fundul desăgilor.

Mitilele văzându-se îmbrăcați, cântând și jucând de bucurie se îndreptară spre mama arătându-i că ei au «cămășuțe» și alții veniră la rând spre binecuvântarea lui «moș păinte».

...În scurt timp toată gloata casei era îmbrăcată și veselă ca nicodată.

Un micșor se vede însă, că n'a avut parte de binecuvântarea și darul părintelui. Asta se cunoște după o cămășă rămasă, pe care dascălul o arată mișinei de via-

stari, îndemnând să s'apropie goașul, dar nu s'arătă de nicăiri.

Dascălul spusese că nu greșise socoteala stărilor și trebuie să fie tot al casei lui Stan.

Preotul aruncă în brațele gospodărilor cămășuța rămasă și se grăbește să plece, căci mai are multe case de botezat.

Dar când să iasă pe ușă, o fetiță care n'apucase să-și îmbrace bine haina cu care se căptăse, dădu fuga și-î apucă de haină:

«Moș păinte, «moș păinte, ioteocolo! Și ducându-se spre firida sobei arată pe tovarășe ei gemenă, care adormit în culcușul cald nu prinsese de veste de bielșugul ce se revarșase în casa lor...»

Preotul răzând de tărăznea odoarelor, s'apropie de fetița adormită și după ce-o stropi cu busuicului sfânt îi aruncă cămășuța pe brațe. Trezită de bură rece, copilulă vrea să plângă, dar cum dădu cu ochii de darul milosului preot, se împacă și prînse a rădeli...

Preotul satului va fi isprăvit de mult botezul prin sat... în casa îmbrășăgată de copii totuși nu s'a isprăvit vesela.

# Tratatul de pace dela Brest-Litovsk

— Delegații dela Charcov la Brest-Litovsk. — Urmărirea ucișagilor. — Situația critică din Rusia și tratativele. —

Comisarii de frunte ai poporului rusesc, Lenin și Troțki, sânt propunitori de dizolvarea constituției și de formarea conventului național.

Pe lângă această mai vine afacerea cu Ucraina, a cărei republică protestează împotriva radicali dela Chiev și o acuză, că voeste să vâre cerșii între poporul rus și cel din Ucraina.

Prezidentul delegației rusești pentru pace a comunicat președinților delegațiilor puterilor centrale, că guvernul sovietelor din Charcov trimite doi delegați la tratativele de pace dela Brest-Litovsk; cei guvernali nu recunosc dreptul radicali dela Chiev de a petra în numele Ucrainei, în considerare că în răd este reprezentată numai burghesia, nu poporul.

Tratativele noastre de pace cu Ucraina au progresat atât de mult, încât se prevede înșirul lor noticos. Acum, printr-venire delegații dela Charcov la Brest-Litovsk, se înțește o nouă situație cu privire la Ucraina.

Guvernul rus și sovietul din Petrograd au luat măsurii pentru arestarea ucișagilor lui Singarev și Cocoskin, foști membri ai guvernului nu timpul lui Kerenski. Amândoi au fost alinați împușcați în patul lor din spitalul, unde fuseseră aduși bolnavi din fortăreața Petru-Paul. Omorâtorii sânt soldați marinari și membri ai gardii roșii.

Situația în Rusia este dintre cele mai critice. Înșirul din Berlin, Lituai anezilor, scrie: Ultimele știri din Petrograd nu lasă nici o îndoială, că domnia bolșevikă este serios amenințată: ea decemdată nu mai dispune de puterea necesară pentru a pune la cale lucruri de importanță isto-

rică, cum este încheierea păcii cu statele centrale. Se poate naște acum întrebarea, că ore prezintă cea garanță desăbateră mai departe cu oameni, cari în fiecare clipă pot fi lingușiți de anarhia deslănțuită de ei înșiși? În cercurile parlamentare din Berlin s'a exprimat părerea, că va trebui să se înă șiră de recunoaștere îndăpărtător dela Petrograd asupra tratatelor din Brest-Litovsk.

Atât contele Czernin, cât și secretarul de stat Kählmann, au plecat în 27 l. c. eară la Brest-Litovsk.

## Știrile răboiului

Budapesta, 25 Ian. (Of.) Nici un eveniment deosebit.

Budapesta, 26 Ian. (Of.) Activitatea de artilerie, pe platurile celor Șapte comune și pe ambele maluri ale Breitei, a fost foarte vie.

Șeful statului major.

Berlin, 25 Ian. (Marele cartier general). Frontul vestic: Intre Poekappelle și Lys lângă Lens, și pe ambele maluri dela Scarpe s'a continuat după amez fcut. În deosebite locuri ale frontului lupte de recunoaștere.

Pe celatele fronturi nimic nou.

Ludendorff.

Telegramele marilor cartier general german din 26 și 27 Ian. anunță de pe frontul vestic activitate artileristică și lupte reușite aeriene și de recunoaștere. Pe frontul italian activitate de tunuri.

și se aducă puțin lapte cald, iar la desprășire, când capelului Blajului, părțile Vasile Moldovan și-a poștii mângâiere și ajutor dela Dumnezee ca să poată supora cu pacință durerea boalei, mulumindu-i în zis cu voce respicată: «Roag-te, frate, roag-te și rugați-vă, toți pentru mine, căci numai rugăciunea înii mai poate alina».

Pregetii suferiteșe, plin de credință, cum a fost viața sa întregă, bunul Arhieru era convins, că i se apropie sfârșitul. Noaptea uită a piercut o liniștit, iar dimineața orele 6 1/2, când în capela sa privată proștii începeu sf. liturgie, a adormit. În dormitul fără agonie și fără durere. Ochiul i s'a închis pentru totdeauna, fața i-a rămas senină și din ea transpira o pace și o calmitate supranaturală.

În câteva minute vestea morții a străbătut întreg Blajul și îndată a alegeț lângă pașii de moarte aproape toți proștii și profesorii institutelor noastre și membrii capitelului. La orele 8 părintele ieromonah Damian Elie Domșa a uns cu sf. mir trupul defunctului Mitropolii, dupăce medicii au constatat moartea.

Părintele Mitropolii a murit fără a fi lăsat în urmă-i dispoziții testamentare. Pe cât aflăm noi, rămâne în urma sa o fundășie în domeniul fără agonie și fără durere și o suită opțice și două mi coroane în favoarea bisericii Catedrale din Blaj.

Din cărțile, ce se conducea, relasă, că împărănia anul 20—24 mi coroane, spre scopuri de binefacere. În ajunul plecării în rețugiu spre Oradea-mare, a împărșit spre scopuri de binefacere 70 mi coroane.

## NOUȚĂȚI

Zile primăverii. Frigul mare, în săptămâna trecută, a înecat deodată spre noi putina bucurii și încredințării înseși de lemne și cărbuni. Temperatura peste zis a urcat la 7—8 grade și a toptit aproape totă zăpada din împrejurime. Sântem însă în Ianuarie, și vorba românului zice, că «earna nu mănâncă lupul». Gerul va avea, poate în curând, continuare.

În Austria nu va fi renaos de Duminecă. Guvernul austriac a prezentat parlamentului un proiect de lege cu privire la desființarea reșpasiunii de Duminecă pe durata răboiului. Conform proiectului, pe timpul cât ține răboiul, interesul statului și prevederea poporașunii cu articolele trebuincioase, cer suspendarea reșpasiunii de Duminecă și de sărbători.

Moartea erou. Gheorghe M. Păpa, sublocotenent în rezervă, a murit moarte vitejească la Pieve, în 2 Ianuarie a. c., într-o luptă aeriană. Venică va fi amintirea eroului.

Pentru orfelnici. Din Alba-Iulia ni se scrie: Cu bucurie am trimis suma de 170 (una sută șaptezeci) de coroane, ca rezultatul colindatului dela Crăciun, în favoarea orfelnitului nostru ortodox român din Sibiu. Colindătorii au fost următorii domni: C. Cosma, O. Oriș, R. Rux, H. Teulescu și Gh. Oprean. Preținutându ni s'a primit colinda cu cea mai mare bucurie, semnând lista alăturată. O. G. și Gh. O.

Lista contribuitorilor este următoarea: dna Mariana Vlad, soție de farmacist, 30 cor. dna Ecaterina Gritta, soție de sublocotenent, Dr. Alexandru Fodor, medic, câte 20 cor. Ioan Teulescu, protoșop, dna Silvia Stoica, soție de inginer, dna Teodorose, soție de medic, Popinginer, Cornel Cozma, locotenent, Rusan, preot, Teodosiu Lobonțiu, proprietar, N. Cadar, preot, Stefan Mircea, asist. de farmacie, Fulea, avocat, fiecare câte 10 coroane. — Total 170 coroane.

Distincție. Maiestatea Sa, Domniotul nostru, a conferit prezidentului dela tribunalul din Sibiu, judecătorului curial Dr. Iuliu Kemény, ca recunoaștere a serviciilor sale zeloase și în deosebite reușite, Crucea de rășoi pentru merite civile clasa a doua.

† Iosif B. Castavegi, paroh gr-or. român în Lissa, după lungi și grele suferințe în viață și sf. sine, a dat sufletul în mâinile Cerului, în Cluj la 14 Ianuarie 1918, în etate de 60 ani și după a păstorie de 32 ani. Rămășițele pământești s'au denus spre vecinică odihnă Jol în 11 Ian. st. v. la 1 1/2 ore p. m. în cimitirul biseric gr-or. române din Lissa. Odihnească în pace!

Cătețean de onoare al capitalii. Adunarea municipală a Budapeștei, în ședința sa de Miercuri, a ales pe ministrul pentru

dreptul electoral, Dr. Vilhelm Vázsonyi, cătețean de onoare al capitalii. Alegerea, făcându-se aciamă, a fost respălată a meritoarele obținute de ministru în progresarea Democrată a țării.

Neșgustoria. Se comunică următoarele: Pe frontul rusec, de când ține armistițiu, s'a pornit o luptă neșgustorie. De sine înțeles, cumpără și vinde numai soldătimea. Rușii cumătră bucuros ceasornice, cuțite, bicrici, vase de fier, alieie, haine de iarnă și mănși. Prețul acestor articole s'a urcat mult în Vargovia, care este centru comercial pe frontul Volhniei.

Contribuți. Au intrat, în scopul clădirii sanatorului pentru tuberculoși, în reștirul din 18 până la 24 Ianuarie, contribuții dela: Rudolf Ziegler 2 cor.; Presbirul evangelic de conf. aug. 1000 (una mie) coroane; Gustav Ziegler 10 cor.; Carol Albert 6 cor.; Episcopul Dr. Frideric Teutsch 100 cor.; Vasile Ban 5 cor.; Dr. Sigmund Szabó. Avrig. 30 cor.; F. Saller 3 cor.; Alex. Scarg, Junj. 1 cor.; Mihail Demeter 10 cor.; Victor pantelă 5 cor.; 19; contribuții benevoale 33 cor. 70 fil. Direcția Cassei de asigurare a muncitorilor din cercul sibian mulțumește călduros pentru toate aceste daruri. Oțete se primesc și mai departe la Casa, în Piața Zeughof nr. 5 și 6, și se chitează în ziar.

Rugare. S'a pierdut un băiat în etate de 10 ani, cu numele Trașdafir Gheodan Grama din Arșagul de jos. Cine știe ceva despre el, e rugat să se adreseze la totalul băiatului, la Gheodan Grama din Arșagul de jos.

În amintirea luișor rășosății. Cursorul consistorial Costantin Boșca, dăruște într-vecinică odihnă a sufletului sorocului său, Lazar Avrigeanu, fost econom în Sibiu, cor. 4,24 în «Fostii actori și Eugenia Torșteașu pentru înzestrarea școlii șrașcaș, al Reșuniunii meșterilor sibieni.

Mustățile. Comanda regimentului de honvezi dela Dobrița a publicat un ordin, care oprește soldașii săi să-și radă mustățile. «De oarece — zice ordinul — mustățile sânt podoba cea mai frumoasă a unui bărbat, — dacă are și alte podobaș, cu deosebire interioare, adoașim și

Hotărâre înțeleaptă. Un judecător din Chiev a ordonat să se rășină și căratul la pedepășă aspră de 80 mi de coroane; suma aceasta va fi dată copiilor rășii orfanți după tatăl lor, cu numele Hendland. Era de altfel meseriaș țărâș, harnic și cășșiga sumă însemnată cu munca sa. Dar, înțeleptul său bec, și-a pierdut șlapă și a cășșigat o cutecă. Copiul lui minori au rămas peritori de foame. Tufurii lor a dat atunci în judecată pe trei cărăcuri, unde Hendland își consumase banii și sănătatea. Acuzății, lișrește, au susținat, că nu-s vină, dacă Hendland s'a făcut tufur și cloșet și de sărăcie, a murit. Judecătorul și-a fost de părere contrară și a zis așa: «Aceșii cărăcuri sânt rășpunzători pentru paguba suferită de Hendland și sânt dator să plătească 80 de mi coroane copiilor rășii orfanți. Sentența aceasta s'a primit cu înțușiește aciamă din partea publicului.

† Dr. Gheorghe Dragomir. Dintr-o comunitate a consistoriului Sagorov, vitor și despre moartea protopopului Bisericii-Albe Dr. Gheorghe Dragomir, rășosat în urma suferințelor, îndurate timp de peste un an, în comuna unde era internat. Rămășițele pământești ale decedatului vor fi aduse acasă, în țară, și înmormântate acolo. Odihnească în pace!

Prelegere interesantă. Dl Dr. Moriz Grün, medic de regiment de gloat, a ținut în 1 Februarie n. după amez la 3 ore în teatrul Apollo, din Strada Schevis, o prelegere populară despre întămpinări văzute pe frontul Sinai, Gaza și Ierusalim, sub titlul de «Istoria și Ora Prelegerea dăruște a doct. Intrarea în cor local 1, 60 lieri local II. Profitul net se dă în scop umanitar de rășoi.

Teatru cinematograf. Se reprezintă la Apollo, din Strada Schevis, Marș și Mercuri, în 29 și 30 Ianuarie: Scrisorile reginei, comedie, în primul rol cu Henry Portier. Jol în 31 Ianuarie și Vineri în 1 Februarie: Crinul Roșu. La mijlocul lui Februarie: Film nou Psilander.

## † Dr. Victor Mihályi de Apșa

Moartea mitropolitului Dr. Victor Mihályi de Apșa este anunțată publicului prin următoarele:

Capitulul Mitropolitan greco-catolic român de Alba-Iulia și Făgăraș au adăncă durere aduce la cunoștință, că Excelența Sa înalt preasfințitul Domn

### Victor Mihályi de Apșa

Arhiepiscop și Mitropolit gr-catolic român de Alba-Iulia și Făgăraș, care românește se numește Sf. Sfinții Sale «Istoriei Române» aștețea tronul pontifical, consier înim de sat la Maestrișii Sale cesare și apostolice reșșii, membru de onoare al Academiei Române, al Societății Istorice Române și a Asociașunii pentru Literatură Română și a cultura populară Română, Dr. în st. Teologie etc.

născut la Iood în Maramurăș în 19 Mai 1841, după 43 ani de arhierie și 23 de mitropolii, asțazi în 21 Ianuarie n. c., la orele 6 și jumătate dimineașă, după un morb greu și îndelungat, împărșiat și sfințele Taine, și-a dat sufletul nobil în mâinile lui Dumnezee.

Sfânta liturgie pentru odihna sufletului său se va celebra în 22 Ianuarie n. c., iar înmormântarea se va face Jol în 24 Ianuarie la orele 10 a. m. în cimitirul parohial din loc. În veci amintirea lui Blaj la 21 Ianuarie 1918.

Despre ultimele zile ale rășpoadului arhieriscop și mitropolit, Unirea a publicat amănuntele de mai jos:

Deși grav bolnav, Vineri în ajunul Bobotezii înălțat Prelat — ca și în anii precedenti când era depin sășos — a ținut săș timpine pe parohii locului care-l ducea spre sășurare s. Cruce cu toate onorurile obișnușe astfel de ocazii săș sășorești. Cu lumine aprinsă pe masa din salon, îmbrăcat în reverendă și stând în picioare, a urmărit cu toată pietatea pe cel ce în numele Domnului îl stropia aparținentele și a primit din mână precuștinel și sf. Cruce și s'a botezat, la cererea binecuvântării arhierșii pentru sășvărșirea

stropirii caselor și pe credinșiosii parohiei Blajului și a rășpoadului vineri mare lungă despre însemnătatea și folosul mare suflătesc cel-i cășșig credinșiosii prin asfel de sfinții rânduite de sf. Biserica că mijloacele cele mai puterice de cărărire și îndreptare vieții.

În ziua următoare, Sămbătă spre Duminecă, starea sanitară i s'a înrăutățit și mai tare, așa încât Duminecă la orele 5 a. m. a dorit să fie împărșiat și la Tărnăbulă și murtărisor și cimecinețor îndeplinite de Rev. Domn Simeon Pop Mateiu, prepozit capitulat, după car imediat a fost chemat capelatul Blajului părintele Vasile Moldovan, care l-a administrat sf. Taină a Dngerii de urmă.

În decursul serviciului sf. Maslu pe care l-a ascultat sezăș pe fotel s'a observat o dispoziție suflătescă-bun, recitată cu voce rugăcimeșă cetite de capelatul lungent. Această senină dispoziție suflătescă nu l-a părășit nici mai târziu, căș după terminarea slujbei, s'a întrevățit în mod foarte amical și binevoitor cu toți cel prezenți, întreci car au remarcat pe părinții canonicii: Simeon Pop Mateiu și Dr. Izidor Marcu, capelatul Vasile Moldovan, George Dănilă actualul oficiul arhieridieceșan, care a fost agreat în mod special și care l-a lingușit în boala sa, Nicolae Costea castelanul curții mitropolitane și 2 clerici cari au funcționat ca acolii la procedura Prelaturii mare cu sfințele Taine ale muribundului. Toți cel din jurul suferinșului Arhieru, am rămas impresionat deși câteva ore aproape de demodământului fatal, când avea să ne părășășe pentru totdeauna, facultățile spirituale i-au rămas meștine de ravagiile boalei grele, care-l mistușe înaintea ochilor noștri, aceșșă judecătoreșă și memorie excelentă care l-a caracterizat în viață l-a avut până în ultimul moment premergător agoniei. Își rememora durerea și chinurile grele din noaptea precedentă Sămbătă spre Duminecă, pe care a numi-o o noaște de grășă, în care a fost silit să repeteze cuvintele dămăș zecelui Rășcumpărător: «Doamne, de este cu puțință să treacă acest parh dela mine». Acum ușurat prin puterea rugăcimeșă și a sfințelur lui Dumnezee taine, ne sună că se simte cea mai bine, că piciorăreș s'au mai resulfat, dar se simțea că nu putea să se ridice de leamă și nu ameașșă că să cadă, ba că se nu doveășă că se simte mai bine, a dispus să

## Licitatiune

In pădurea bisericii române din Custeriță se află **23 stângeni de lemne** de vândut. Prețul de strigare **100 coroane** pe loc. Vădui 200 Cor. Licitati se va face în 2 Februarie st. n., la 2 ore a. m., în edificiul școlii române.

Cușterița, la 24 Ianuarie 1918.

2-2 (7) **Epitropia parohială.**

## A apărut:

In editura Comisiei administrative a tipografiei arhidiecezane

## Rânduiala Liturgiei și Carte de rugăciune pentru tinerimea gr.-or. ort. română

in care se cuprind Rânduiala Liturgiei; rugăciune de dimineață; rugăciunile sfintei Treimi; rugăciune către Dumnezeu Fiul; Psalmul 60 „Măsuște-mă Dumnezeule” etc.; Rugăciunile credinței; Trăsură de seară; rugăciunile sfântului Eftreia; rugăciunile mesei; rugăciunile de toate zilele către Măntuitorul de Dumnezeu; rugăciune către sfântul Nicolae; rugăciune înainte de născuturarea; rugăciune înainte de împărtășirea cu a mănumentă al marelui Vasile și Ioan gară de aur; rugăciuni după împărtășirea cu a mănumentă al marelui Vasile și Ioan gară de aur; rugăciunile de seară și rugăciunile omășiei crucei.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană**, și se vinde legat frumos, la coloare roșie, cu 60 filiori.

Format plăcut mic, pentru a se pune purta și în buzunar.

Revânzătorilor li se dă rabat 30%.

## A apărut

In editura Comisiei administrative a tipografiei arhidiecezane

## Carte de rugăciune,

in care se cuprind: Rugăciune de dimineață; rugăciunile sfintei treimi; rugăciune către Dumnezeu Fiul; Psalmul „Măsuște-mă Dumnezeule” etc.; rugăciunile mesei; Simvolul credinței; rugăciune de seară; rugăciune către Dumnezeu Tatăl; rugăciune către Măntuitorul de Dumnezeu; rugăciunile sfintei cruci; rugăciune către domnul nostru Iisus Cristos și rugăciune la nenorociri și alte necesari.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană**, și se vinde legat în coloare roșie și vântă cu 40 filiori.

Format plăcut, mic, pentru a se putea purta și în buzunar.

Prețorii, profesorii și învățătorii, la comanda de cel puțin 50 exemplare, pe lângă achitașul prețului sau expedarea cu rambursul, li se dă 20% rabat.

*Este o carte de rugăciune foarte frumoasă întru noua noastră trebură întru înfrățirea ale orăi creștin, și cu ca la o carte, precum și pentru ostașii din război, atât după cuprins cât și după format și exterior.*

In editura Comisiei administrative a tipografiei arhidiecezane a apărut:

## Mărturisirea ortodoxă

bisericii catolice și apostolice de răsărit revăzută la înscrinarea Comisiei, după traducerea arhimandritului Filaret Scriban, de **Dr. Pavel Roșca**, prof. sem., cu binecuvântarea Excelenței Sale a Înaltpreasfințitului Domn Arhiepiscop al Transilvaniei și Metropolit al Românilor gr.-or. din Ungaria și Transilvania **Ioan Mețianu**.

Revizuirea e făcută pe baza textului cel mai autentic al scrierilor simbolice publicate de prof. della facultatea teologică din Atena I. E. Meslora, sub titlul: „Τα ορθόδοξα βήματα”. Atena 1883.

In această ediție, bine îngrijită și din punct de vedere al limbii pe lângă „Prefața” revizorului în care se indică istoricul editării acestei cărți simbolice și însoțirea considerată, se publică și o parte din „Preavăzută” arhimandritului Filaret Scriban, din preună cu biografia metropolitului Petru Morila, precum și aprobările patriarhale referitoare la această carte simbolică.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană** și se vinde broșată cu prețul de **3 cor.**

Revânzătorilor li se dă rabat 20%.

A apărut și se află de vânzare la : : : Librăria Arhidiecezană : : :  
„Biblioteca Băncilor Române”  
Nr. 21-22.

## Curs elementar de Stenografie românească

după sistemul stenotachigrafic de **Vasile Vlaicu**, matematician (limbii gr. de asigurare), Sibiu.  
Prețul 2 coroane, plus 10 fil. porto.

## Anunț.

S'a redus prețurile cărților:

1. Arhiepiscopul și metropolitul Andreiu baron de Șaguna, de N. Popes, arhim. și vic. arhiepiscopesc, dela 5 cor. la **2 cor.**
2. Memorialul arhiepiscopului și metropolitului Andreiu baron de Șaguna, sau lupolului Andreiu Popes, arhim. și vic. arhiepiscopesc, dela 5 cor. la **2 cor.**
3. Insemnările unui trecător. Crâmpete din abucimările dela noi, de O. Goga, dela 3 cor. la **1 cor. 50 fil.**
4. Desvolțarea primatului papal și influența lui asupra creștinătății. Corărești istorice, de S. Popesca, dela 1 cor. 25 fil. la **50 fil.**

Librăria arhidiecezană.

## A apărut

in editura comisiei administrative a tipografiei arhidiecezane

## Psaltirea bogată

tipărită în zilele Preasfințitului împărat și rege **Francisc Iosif I.**, sub îngrijirea și binecuvântarea Înalt Preasfințitului Domn **Ioan Mețianu**, arhiepiscop al bisericii ortodoxe române din Transilvania și metropolit al românilor de religioana gr.-or. din Ungaria și Transilvania, cavaler al ordinului Francisc Iosif class I și al corănei de fer class II. Proprietar al crucii pentru merite, membru în casa magnailor etc. etc.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană** și se vinde legat frumos în piele roșie, fără copcii și ornament aur, la mijloc cu sfânta cruce, cu **20 cor.**, scampind-se pielea, legată în păuză neagră și la mijloc imprimat o cruce, cu **15 cor.** Revânzătorilor se dă rabat 10%. Tipar frumos cu litere latine, de calitate primă, și hârtie fină și trăsăie.

In editura comisiei administrative a tipografiei arhidiecezane, în traducere românească, făcută de **Dr. Teodor V. Păcșian**, redactorul „Telegrafului Român” a apărut

## Evangelia ca bază a vieții.

celebra lucrare a lui **G. S. Petrow**, în care carte sunt tratate cu multă putere de convingere temele următoare: „Principiile fundamentale ale civilizației. Educația omului în spirit creștin. Etymerologia morală. Substanțele evanghelice. Împărăția lui Dumnezeu”.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană din Sibiu**. Prețul unui exemplar e **1 cor. 60 filiori plus 15 filiori porto postal.**

Revânzătorilor li se dă 20% rabat.

A apărut și se află de vânzare la **Librăria arhidiecezană:**

## Despre caritatea creștinească.

### Trei predici

de **Abatele Metodi Zavoral.**

Preții: **30 filiori plus 10 filiori porto.**

Se vinde pentru scopuri culturale-filantropice.

A apărut in editura comisiei administrative a tipografiei arhidiecezane:

## R. Ruiz Amado:

## Secretul succesului

converbirii teoretice și practice cu tinerii de 15-20 ani, traducere de **Vasile Ștan**, profesor la seminarul „Andrian”. Cuprinsul: Succesul și fericirea. Problema succesului. Idei stative. Zeificarea succesului. Zodia. Pericolul fatal. Planul de lucru. Nu fumezi! Inca o țigară?...? Păcărele de bunăț. Vorbele obscene. Steagul celor septe voinici. Timpul e aur. Lectura. Jouriile. Sportul. Prieteniile. Galvalerism și Donchisotism. Viermele neadormit. Orientări. O putere... Nobilia adevărată. Inclinațiile și destinațiile. Concurența socială. Capitalul celor desnoțenți. O obiecție și o părere. Chemarea dumnezeiască. Munca. Împărțirea timpului. Săntărosia. Împărțirea cu să învingeri. Puterea de sus. Alina: Săntărosia unui părinte către fiul său.

După cum se vede din acest cuprins bogal, **Secretul succesului** e o contribuție însemnată la literatura noastră pentru tineri, astăzi destul de săracă.

Se află în depozit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană din Sibiu**, exemplar broșat (380 pagini format 8<sup>o</sup>) cu **2-20 coroane.**

Revânzătorilor se dă un rabat de 20%.

„Biblioteca Șaguna”  
Redactată de **Dr. I. Lupaș, Săljeț.**

Nr. 16-36.

## Mângâiați poporul!

Cuvântări bisericești

de

**Dr. Ioan Lupaș**

și alți profeți din protopopiatul Săljeț.

Se află de vânzare la **Librăria Arhidiecezană din Sibiu-Nagyszeben.**

Prețul unui exemplar: Broșat cor. 2-50, legat cor. 3—, porto 20 filiori.

A apărut și se află de vânzare la **Librăria Arhidiecezană din Nagyszeben—Sibiu:**

## Tipicul bisericii ortodoxe

Intocmit pentru trebuințele preștorilor români și ale elevilor seminarilor

de

**Aurel Popoviciu,**

duhovnăc-econom seminarist, instructor de cântări bisericești și de tipic.

Approbat de Preaven. Consistor arhidiecezan prim decial din 21/VI 1916. Nr. 7238 B.

Se vinde numai legat cu **5 Cor.** plus **30 fil.** porto, recomandat.

A apărut și se află de vânzare la **Librăria arhidiecezană din Sibiu:**

## Frumoasa din Nor

și alte povești

de

**E. Hodoș.**

Prețul 2-50 cor. + porto 30 bani.

A apărut și se află de vânzare la **Librăria arhidiecezană:**

## Conclucarea omului cu Dumnezeu.

### Predici

de

**Mihal Păcășan,**

protopreșbiter

și alți profeți din ppresbiteratul B.-Comloșului.

Prețul 3 cor., plus 12 fil. porto.

## Vânzare de lemne de foc.

Vând și furnizez prompt **lemne de fag**, calitatea primă, și producție proprie, în cantități mari și mici,

cu prețurile zilei

Certificate de furnizare am la îndemână.

Prenotări se pot face în Sibiu la:

**Kincs Samuné**  
Strada Turnșul Nr. 15.

**Lieblieh Jenő**  
Strada Cușteriții Nr. 56.

**Salamon Sámuel,**

produsent și vânzător de lemne în **Aranyosgyéres.**